



橙縣華僑文教服務中心 誠摯的邀請您報名參加

「融合華語文及文化教學之實作工作坊」

November 7th, 2015 (Saturday), 10:00 am – 5:30 pm
@ Culture Center of TECO in LA (Santa Ana)
2901 W. MacArthur, Suite 115, Santa Ana, CA 92704, Tel: (714) 754-9999

課程內容：

邀請3位資深民俗文化教學種子教師 - 盧業珮老師、許惠紅老師及蘇芳儀老師聯合以中英文講解帶實作方式來協助主流學校教師(包含華裔教師及非華裔教師)提升民俗文化教學軟實力,進而豐富文化教學(含華語文教學)的深度和廣度。工作坊課程主題包括:(A)中秋節:月圓人圓(內含團圓扇的畫作);(B)春節:圍爐守歲(內含金猴剪紙吊飾);(C)端午節:粽香飄情(內含紙粽子的製作)3項教學主題。

報名方式及報名費：

採網路線上報名方式,報名網址為:<http://tinyurl.com/oyfo9o8>。完成報名手續且經主辦單位確認資訊並回復的老師, **免交一切費用**(包含中餐、飲料、點心及實作材料費等)。名額有限,先到先得,請各位老師儘早報名。另本活動因事先需訂購參加培訓老師的中餐、點心及實作材料,所以報名後如因故不能參加,務請儘速通知活動總召集人程東海(Tim Cheng)委員(ttcheng@sbcglobal.net)。謝謝!

主辦單位：橙縣華僑文教服務中心

協辦單位：南加州中文教師學會(CLTA-SC)、
全美中小學中文教師協會(CLASS)

特別感謝中華民國僑務委員會「臺灣書院華語文
教學與正體字推廣」專案贊助本活動經費



Keynote Speech: Traditional Chinese Holidays

In the presentation, the presenter will introduce the background and customs of Chinese New Year, Dragon Boat Festival and Moon Festival.

Workshop #1: DIY Paper Fan for Moon Festival

Chinese Moon Festival is traditionally celebrated on the fifteenth day of the eighth lunisolar month. Every year, when the festival comes people go home from every corner of the country and the world to meet their family and have dinner with them, admire the full moon and eat mooncakes.

Chinese people believe a full moon is a symbol of peace, prosperity, and family reunion. On Moon Festival night the moon is supposed to be the brightest and fullest, which is why the festival is also known as the "Day of Reunion".



Workshop #2: New Year's Papercraft- Golden Monkey King

Every year before Chinese New Year's Day, people decorate their houses with flowers, pot plants, paper cuttings, New Year door couplets, red lanterns, and New Year pictures. Chinese New Year paper cutting is an indispensable part of Chinese New Year decoration.

2016 will be the Year of the Monkey according to Chinese zodiac. Sun Wukong, also known as the Monkey King, is a main character in the Chinese classical novel "*Journey to the West*". Sun Wukong is also found in many later stories and adaptations.



Workshop #3: Origami –Zongzi for the Dragon Boat Festival

The Dragon Boat festival occurs on the 5th day of the 5th month of the traditional lunar calendar, also often known as Duanwu Festival, is a traditional holiday originating in China.

Zongzi (sticky rice treats wrapped in bamboo leaves) are traditionally eaten during the Dragon Boat Festival. The shapes of Zongzi range from being approximately tetrahedral. Wrapping a Zongzi neatly is a skill that is passed down through families, as are the recipes. Making Zongzi is traditionally a family event of which everyone helps out.

